

ASR SÛRESİ

Mekke'de inmiştir.

13. sırada nazil olmuştur.

3 ayettir.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Rahman ve Rahim Allah'ın adıyla



**Birinci
ayet**

وَالْعَصْرِ

Andolsun zamana ki,

وَالْعَصْرِ

عَصْرٌ

Asır / zaman / ikindi vakti

TÜRKÇEYE GEÇEN KELİMELER:

عَصْرَ

Asır

Muâsır

وَالْعَصْرِ

Andolsun zamana ki,

**ikinci
ayet**

إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنُفٍ

İnsan gerçekten ziyan içindedir.

رَبِّ الْاِنْسَانِ

إِنِّ الْإِنْسَانَ

Şüphesiz insan

انفجی حَسْبِ

حُسْرَانٌ

Hüsran, zarar, ziyan

أَفْجَى حَسْرَةٍ

Gerçekten **ziyan** içindedir.

TÜRKÇEYE GEÇEN KELİMELEER:

حَسِرَ

Hasar

Hüsrân

إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنُفٍ

İnsan gerçekten ziyan içindedir.

**Üçüncü
ayet**

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
وَتَوَّصَوْا بِالْحَقِّ وَتَوَّصَوْا بِالصَّبْرِ

***Ancak, iman edip de sâlih ameller işleyenler,
birbirlerine hakkı tavsiye edenler,
birbirlerine sabrı tavsiye edenler başka
(Onlar ziyanda değildir).***

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا

أَمَّنَ

Mazi fiil:

İnandı, iman etti, emin kıldı

أَمَّنُوا

Çoğul:

İnandılar, iman ettiler, emin kıldılar

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا

İman eden (o kimse)ler hariç

TÜRKÇEYE GEÇEN KELİMELEER:

أَمْنٌ

İman

Emin

Mümin

Emanet

Emniyet

Temin

İtmi'nân

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

عَمِلَ

Mazi fiil:

Amel etti, yaptı, işledi

عَمِلُوا

Çoğul:

Amel ettiler, yaptılar, işlediler

TÜRKÇEYE GEÇEN KELİMELEER:

عَمِلَ

Amel

Amele

Mamül

Âmil

İmal

Teamül

Muamele

Ameliyat

Müsta'mel

عَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

Salih (amel)ler yaptılar.

TÜRKÇEYE GEÇEN KELİMELELER:

صَلَحَ

Sâlih

İslah

Sulh

Salahiyet

وَدُّوا صَوَابًا بِالنَّحْوِ

وَصَّى وَصَّى ve وَصَّى

Mazi fiil:

Bir şey yapmasını tavsiye etti, emretti.

تَوَاصَى

Tefâul Bâbı:

Birbirine tavsiye etti.

تَوَاصَوْا

Çoğul:

Birbirine tavsiye ettiler.

TÜRKÇEYE GEÇEN KELİMELELER:

وَصَى

Vâsi

Tavsiye

Vasiyet

حَقٌّ

Hak, gerçək, doğru, sabit

هَـ

Harf-i Cerr:

Hakı, hak ile

وَتَوَّاصَوْا بِالْحَقِّ

Birbirlerine hakkı tavsiye ettiler

TÜRKÇEYE GEÇEN KELİMELER:



Hak

Hakikat

Müstehak

Hokka

وَدُّوا صَوَابًا بِالصِّبْرِ

صَبْرٌ

Sabır, tahammül

سَابِرٌ

Harf-i Cerr:

Sabri, sabır ile

وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ

Birbirlerine sabrı tavsiye ettiler.

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
وَتَوَّصَّوْا بِالْحَقِّ وَتَوَّصَّوْا بِالصَّبْرِ

***Ancak, iman edip de sâlih ameller işleyenler,
birbirlerine hakkı tavsiye edenler,
birbirlerine sabrı tavsiye edenler başka
(Onlar ziyanda değildir).***

صِدْقَةُ اللَّهِ الْعَظِيمِ

